

Curriculum Vitae Europass



Informazioni personali

Cognome Nome **Agovino Teresa**

Titoli Accademici

Date	AA. 2012-2013/ AA. 2014-2015
Lavoro o posizione ricoperti	Dottorato di Ricerca in Letterature Romanze presso l'Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale' (Titolo conseguito in data 31 Maggio 2016)
Principali attività e responsabilità	Attività di ricerca, Coordinamento studenti Erasmus, Affiancamento corsi di Letteratura italiana contemporanea a studenti italiani e stranieri, Partecipazione in commissione d'esame come Cultore della Materia in Letteratura Italiana Contemporanea, Affiancamento docente in elaborazione tesi di laurea triennale, Pubblicazione saggi in volume, Partecipazione a

convegni Nazionali e Internazionali, Esperto di laboratorio a contratto per l'insegnamento di Italiano Scritto.

Elaborazione di una tesi di dottorato (edita integralmente) dal titolo: *Dopo Manzoni. Il romanzo storico del Novecento*. Tutor/Coordinatore: Ch.ma prof.ssa Clara Borrelli. Il volume è stato pubblicato presso l'editore *Sinestesie* (Avellino) con il titolo: *Dopo Manzoni. Testo e paratesto nel romanzo storico del Novecento*. (v. oltre)

Ha tenuto in compresenza alla Ch.ma prof.ssa Clara Borrelli nel corso dell' A.A. 2013/2014 quattro lezioni di seminario del corso di Letteratura Italiana Contemporanea su *Tasso e Tassismo nell'Otto-Novecento: I Lombardi alla prima crociata* di Tommaso Grossi; *Riflessi della lingua di Torquato Tasso nella poesia del paesaggio leopardiano*; *I personaggi della Gerusalemme Liberata* (Coppie - Personaggi reali/inventati/allontanamento dal campo/ lettura e analisi del testo).

Ha partecipato al seminario del medesimo corso (*Letteratura Italiana Contemporanea*), (A.A. 2014/2015) dedicato a 'Personaggio e paesaggio' nei romanzi dell'Otto-Novecento, con una lezione su Eleonora Fonseca e *Il resto di niente* di Enzo Striano.

Nel corso del seminario di *Letteratura Italiana Contemporanea* 2015/2016 ha tenuto una lezione sul *Romanzo Storico tra Otto e Novecento*;

Per il seminario successivo 2016/2017 e per il seminario 2017/2018 ha tenuto due lezioni sul tema: *De Cataldo, Romanzo Criminale tra letteratura e cinema*;

Ha tenuto in compresenza alla Ch.ma Prof.ssa Clara Borrelli una lezione del corso di *Letteratura Italiana Contemporanea* 2015/2016 su Federico De Roberto e *I Vicerè*;

Si è occupata della figura di Eleonora de Fonseca Pimentel, svolgendo ricerche presso la *Biblioteca Nazionale Austriaca di Vienna*, per il convegno AAIS (*American Association of Italian Studies*), Zurigo, Maggio 2014, con una comunicazione dal titolo *Eleonora de Fonseca Pimentel. La donna, l'impegno*; il testo è in prossima pubblicazione sugli Annali dell'Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale'.

Ha partecipato come uditore al Convegno *Incontri Ingauni: Manzoni* (Novembre 2013);

Partecipa annualmente (dal 2014) alla *Summer School in Studi Manzoniani* dell'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano (direttore prof. Pierantonio Frare) (v. oltre);

Ha partecipato come uditore al Convegno *Vitilio Masiello, scienza letteratura e civiltà urbana in Carlo Cattaneo* (Novembre 2014);

Ha collaborato con la Ch.ma prof.ssa Clara Borrelli nell'elaborazione di una

tesi triennale (A.A. 2013/2014) dedicata alle riduzioni teatrali delle novelle di Verga, che è stata valutata dalla commissione di laurea con cinque punti sul giudizio finale;

Partecipa come correlatore alle sedute di Laurea Magistrale e Triennale con la ch.ma prof.ssa Clara Borrelli. (v. oltre)

Ha seguito e coordinato tre studentesse Erasmus (provenienti da Germania e Polonia) nello studio per la preparazione dell'esame di *Letteratura Italiana Contemporanea*.

E' socio non strutturato della Associazioni ADI, AAIS, MOD e WSC

Nome e indirizzo del datore di lavoro

Università degli Studi di Napoli L'Orientale - Ch.ma prof.ssa Clara Borrelli

Tipo di attività o settore

Dipartimento di Studi letterari linguistici e comparati

Dal 2015 è **Cultore della materia in Letteratura Italiana Contemporanea** presso l'Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale'

Ha ottenuto, nel Marzo 2017 presso l'Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale' un contratto come **Esperto di laboratorio** per il laboratorio **di Italiano Scritto 2017** (24 ore), all'interno del quale ha insegnato a studenti italiani e stranieri del corso di laurea EA (Lingue, Letterature e Cultura dell'Europa e della Americhe), (4 cfu).

Ha partecipato come **Correlatore in seduta di laurea magistrale e triennale**, con la Ch.ma prof.ssa Clara Borrelli, dal dicembre 2017.

Ha tenuto, durante l'A.A. 2017/2018 alcune lezioni in compresenza alla Ch.ma prof.ssa Clara Borrelli del **Corso triennale di Letteratura Italiana Contemporanea** presso l'Università degli Studi di Napoli L'Orientale.

Pubblicazioni

Atti di Convegno:

- *Elsa Morante al limite tra Neorealismo e Romanzo Storico. Per una diversa lettura di La Storia*. Atti del Convegno *En los margenes*, Universidad de Sevilla, 12-14 Dicembre, 2016. Benilde Ediciones, Sevilla, 2017; pp. 5-16; ISBN: 987-84-1639-11-3
- *O mente che scrivesti ciò ch'io vidi. Influssi danteschi nella prosa di*

Primo Levi, in La funzione di Dante e i paradigmi della modernità, Atti MOD Roma 2014; pp. 425-432; ISBN: 978-8846743657

- *Se non ora, quando? Citazioni talmudiche e bibliche nell'opera di Primo Levi, in I cantieri dell'italianistica. Ricerca, didattica e organizzazione agli inizi del XXI secolo. Atti del Convegno ADI, Padova 10-13 Settembre 2014. Adi editore, Roma, 2016; pp. 1-8; ISBN: 9788846746504*
- *Tasso, Calvino e il peso dell'armatura, in I cantieri dell'Italianistica, Atti ADI, Roma, 2013; pp. 1-7; ISBN: 978-8890790546*
- *Quando a commentare sono i "profani": la ricezione dei Promessi Sposi nell'Otto-Novecento attraverso la parodia, Atti del convegno ADI "L'italianistica oggi. Ricerca e didattica", Roma, 2015, ISBN: 978 - 884675137 -9, pp. 1-7*
- *Eleonora Fonseca, una portoghese a Napoli. Paesaggio e personaggio nel «Resto di Niente» di Enzo Striano, Atti del XVII convegno MOD 2015, Perugia, ISBN: 9788846745712, pp. 471 - 478*
- *Scurati rilegge Hayez. Il Bacio come motore di Una storia romantica, ADI, Napoli, 2016, A. Stabile, Roma, Adi editore, 2018
Isbn: 9788890790553*

Contributi in volume:

- *Tasso, Grossi, Calvino, Il peso dell'armatura nei secoli, in La letteratura riflessa. Citazioni, rifrazioni, riscritture nella Letteratura italiana moderna e contemporanea, a cura di L. Cannavacciuolo, Sinestesie, Avellino, 2014; pp. 11-26; ISBN: 978-8898169788 (cartaceo); 978-8898169795 (e-book)*
- *Il rapporto padre-figlia nel romanzo del Novecento. De Roberto, Tomasi di Lampedusa, Anna Banti, in La scrittura e la modernità, studi in onore di Elena Candela, Avellino, Sinestesie, 2017. pp. 151-168. ISBN: 978-88-99541-65-1*

Recensioni:

- Ha recensito per *Testo* (N.S. ANNO XXVII - Gennaio-Giugno 2016, ISSN: 1123-4660) i seguenti contributi: Elena Candela, *La parodia manzoniana del canto XVI della Gerusalemme Liberata*, in *La letteratura riflessa. Citazioni, rifrazioni, riscritture nella Letteratura italiana moderna e contemporanea*, a cura di L. Cannavacciuolo, Sinestesie, Avellino, 2014, pp. 71-84; Fabio Danelon, *L'icona dei Promessi Sposi, icone dei Promessi Sposi. Varie fortune del matrimonio di Renzo e Lucia*, in IDEM, *Percorsi critici nel Settecento e nell'Ottocento*, Firenze, Cesati, 2014, pp.121-150; *I Promessi Sposi a fumetti. Viaggio semiserio dalle vignette al romanzo*, riduzione di Claudio Nizzi, tavole di Paolo Piffarerio, approfondimenti di Stefano Motta, Lecco, Tekka, 2014;

Articoli in rivista:

- *Della narrazione visiva di Manzoni. Riprese fumettistiche novecentesche dei Promessi Sposi*, in *Testo*, Nuova Serie, anno XXXVIII - Gennaio-Giugno 2018, pp. 125-136. ISSN: 1123-4660 (Anvur: A)
- *Eleonora Fonseca Pimentel e la controversa questione religiosa*, *Annali di Letteratura Romanza*, Università degli Studi di Napoli L'Orientale. ISSN: 0547-2121 (Anvur: A)

Volumi:

- *Dopo Manzoni. testo e paratesto nel romanzo storico del Novecento*. Edizioni Sinestesie, Avellino 2017. ISBN: 9788899541699 ISBN (ebook): 9788899541705

Varie:

- *Manzoni e i Millennials. Una modesta proposta per attirare la "generazione Y" alla lettura di un bigotto milanese morto quasi 150 anni fa.* - Laletteraturaenoi.it - Blog diretto da Romano Lupérini - Palumbo editore - Divisione digitale

Elaborati di prossima pubblicazione / in corso di svolgimento

- *Corpo di donna: Eleonora Fonseca dal menarca alla menopausa nel Resto di Niente di Enzo Striano*, MOD, Catania, 2016
- *Apologia della zitella. Perpetua e Ferdinanda a confronto*. ADI 2017 - Firenze
- *Giancarlo De Cataldo tra Manzoni e le serie televisive. Il successo di "Romanzo Criminale" dalla letteratura allo schermo*, Convegno MOD 2017, Bologna
- *Salendo le "Antiche Scale" con Tobino. Quando il medico si fa narratore*. ADI, Bologna 2018
- *Quando l'altrove temporale rende esuli in casa propria. Il caso di don Ippolito Laurentano*. - MOD 2018, Potenza
- *Samago e "Loro". La ricezione italiana attraverso il film di Sorrentino*. Università l'Orientale, Napoli.
- *"Teresa! ... Figlia mia! ... Coraggio!..." Ovvero dell'insolita ricorrenza del nome Teresa nella letteratura dell'Otto-Novecento*. Convegno Onomastica e Letteratura, Torino 2018
- Curatela di una miscellanea in memoria della Ch.ma prof.ssa Clara Borrelli.

Altre esperienze/Attività lavorative

Attualmente è docente a contratto di **Lingua e Linguistica italiana** (L - FIL - LET/ 12, 8 cfu) presso l'**SSML** (Scuola Superiore in Mediazione Linguistica), viale R. Delcogliano, 12, 82100 **Benevento**.

Dal 2016 al 2018 ha collaborato con l'Università degli Studi di Napoli l'Orientale.

2012-2014

Collaborazione presso il Quotidiano Online di Benevento Il Vaglio - direttore Carlo Panella

Pubblicazione articoli di argomento scientifico, sanitario, di opinione, cronaca cittadina, recensioni, partecipazione a incontri culturali.

Iscritta all'**Ordine dei giornalisti della Campania** dal 21 Maggio 2014. N.

Tesserino: 156146

Aprile - Maggio 2010

Attività di collaborazione a tempo parziale (150 ore)

Gestione attività studenti, Organizzazione programmi, Coordinamento Studenti, Registrazione verbali d'esame

Segreterie Studenti - Università degli Studi di Perugia

AA. 2009/2010

Tirocinio Formativo (150 ore)

Gestione archivi biblioteca, gestione clienti e recupero libri, organizzazione prestiti e fotocopie, catalogazione volumi biblioteca

Biblioteca di Storia dell'Arte - Università degli Studi di Perugia

Ottobre 2007 - Aprile 2008

Tirocinio Formativo (250 ore)

Ufficio Comunicazione e Relazioni Esterne

Gestione comunicazione università, Pubblicazione articoli sul giornale universitario, gestione palinsesti televisivi programma locale universitario,

Gestione pubblicità e comunicazione progetti universitari

Università degli Studi di Perugia - Rettorato

Istruzione e formazione

Giugno - Settembre 2018

Ha sostenuto gli esami dei **24 CFU** presso l'Università Giustino Fortunato di Benevento:
Pedagogia Speciale e didattica dell'inclusione M-PED/03 - 6 cfu
Metodologie e tecnologie didattiche M-PED/04 - 6 cfu
Antropologia culturale e sociale M-DEA/01 - 6 cfu
Psicologia scolastica M-PSI/04 - 6 cfu

Date	AA. 2012-2013/ AA. 2014-2015
Titolo della qualifica rilasciata	Dottore di Ricerca in Letterature Romanze
Principali tematiche/competenza professionali possedute	Attività di ricerca, Coordinamento studenti Erasmus, Affiancamento corsi di Letteratura italiana contemporanea a studenti italiani e stranieri, Partecipazione in commissione d'esame come Cultore della Materia in Letteratura Italiana Contemporanea, Affiancamento in elaborazione tesi di laurea, Pubblicazione saggi in volume, Partecipazione a convegni Nazionali e Internazionali
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Università degli Studi di Napoli, L'Orientale
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	Dottorato di Ricerca

Maggio 2014
Iscrizione all'albo dell'Ordine dei Giornalisti, dopo due anni di tirocinio obbligatorio presso il quotidiano online Il Vaglio - Direttore Carlo Panella
N. tesserino 156146
Ordine dei giornalisti della Campania

2014 - 2017

Scuola Estiva Internazionale in Studi Manzoni (Edizioni II, III, IV, V)

Università Cattolica del sacro Cuore - Milano

Durante il corso ha presentato i seguenti saggi:

Luglio 2014: intervento dal titolo *I Promessi Sposi in poesia napoletana. Qualche osservazione*;

Luglio 2015 un saggio *Manzoni e i suoi burattini, dalle marionette a Facebook*;

Luglio 2016 un estratto della tesi di dottorato *Dopo Manzoni. Il romanzo storico del Novecento*.

Ha pubblicato per la rivista **Testo** (direttore P. Frare), il saggio: *Della narrazione visiva di Manzoni. Riprese fumettistiche novecentesche dei Promessi Sposi* (v. sopra)

Settembre 2012

Corso di Inglese Livello C2

Competenze linguistiche, Livello avanzato (Livello posseduto: equivalente C1)

British School di Benevento

Giugno 2012

Creative meeting Il traduttore letterario - Laboratorio professionale dedicato alla figura del traduttore

Gestione di una traduzione e leggi sul diritto d'autore.

NB: In prossima uscita la traduzione del romanzo *Bones in London* di E. Wallace

Marzo 2011

Master in General Management con Specializzazione in Sales&Marketing Management

Gestione aziendale, basi di economia e finanza, gestione risorse umane, studio e analisi di mercato, gestione marketing e pubblicità aziendale

Sida Srl

23 Giugno 2010

Laurea Magistrale in Letteratura Italiana e Linguistica

Università degli Studi di Perugia

Tesi: *I promessi sposi come romanzo laico: commento di dodici luoghi manzoniani*. relatore: prof. Massimiliano Tortora

Voto di laurea 110/110 e lode.

04 Luglio 2008

Laurea Triennale in Lettere Curriculum Moderno

Università degli Studi di Perugia

Tesi: *Effi e Gertrude. Due personaggi a confronto*.

Relatore: prof. Massimiliano Tortora

AA. 2006-2007 - Semestre II

Corso "*Contemporary Italian Literature in Translation*"

Umbra Institute - Perugia

Il corso, destinato a studenti americani e aperto a soli 25 italiani in tutte le facoltà dell'Ateneo di Perugia ha trattato la letteratura italiana in traduzione inglese e anglo-americana. Per l'intera durata del corso, inoltre, la candidata ha svolto anche attività di *tutor* pomeridiano per gli altri studenti, aiutandoli nello studio con la lingua e la letteratura italiana contemporanea.

Capacità e competenze personali

Madrelingua **Italiana**

Altra lingua Inglese, Francese

Autovalutazione

Comprensione	Parlato	Scritto
---------------------	----------------	----------------

<i>Livello europeo</i>	Ascolto	Lettura	Interazione orale	Produzione orale	
Inglese (Certificato)	C1 - Eccellente	C1 - Eccellente	C1 - Eccellente	C1 - Eccellente	C1 - Eccellente
Francese (Scolastico)	Buono	Ottimo	Discreto	Discreto	Discreto

Benevento
12/02/2019

In fede,
TERESA AGOVINO